

池田生活指南

くらしの情報 Ikeda public information Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa 이케다시 생활 정보



【多样化中心】

○日语Cafe

日期和时间 周二・周四（除节假日）上午10点~11点30分

内容 和志愿者日语交流

对象 外国市民



○OTBY「To Be yourself」（做你自己）

日期和时间 周六上午10点~11点30分

内容 辅导日语学习和家庭作业、小朋友们之间玩耍场所

对象 有外国血统的中小学生

定员 5名



☎072-735-7588

✉idc@city.ikeda.osaka.jp



Languages

にほんご
やさしい日本語

English

Indonesian

中文

한국어

【分发生理用品】

给疫情中收入减少等各种原因无法购买生理用品的人分发生理用品。
请到池田市多样化中心窗口来领取。



池田五月山 樱花节

2023年4月
1日（周六）
·2日（周日）

五月山作为北摄地区屈指可数的赏樱胜地众人皆知。从五月山公园的入口处一直到山顶 到处樱花盛开（以染井吉野和山樱两种为主）。每年例行举行「池田五月山樱花节」，届时请大家来观赏本市引以为豪的樱花吧。

《风雅广场》

一边品着茶一边欣赏古琴和日本三弦的演奏。

地点：池田城迹公园

内容：市民野外茶会（500日元 小雨照常进行）、日本传统音乐演奏会（雨天中止）

《俳句大会》

征集期间：3月24日至4月10日（当日邮戳有效）

题材是「樱花」，每人限一句。作品・注音假名请用楷书写。

报名：填写上 姓名（注音假名）、地址、电话号码，直接送去或寄发明信片、发电子邮件到空港・观光课（〒563-8666 无需地址）

邮箱：kanko@city.ikeda.osaka.jp

※投稿箱和申请表格在市民文化会馆、池田城迹公园、五月山体育馆等处都有设置。另，入选俳句集6月末左右在市役所7楼展示。

《写真比赛》

征集期间：3月24日至4月10日（当日邮戳有效）

题材是「池田的樱花」，每人限三件作品。尺寸为：6つ切（203×254）、4つ切（254×305）（W254 ×365、A4、A4大号225 ×320也可以）。另，不征集2L尺寸。

报名：作品背面写上拍摄地点（市内）、姓名（注音假名）、地址、电话号码，直接或邮寄至空港・观光课（〒563-8666 无需地址）

※拍照对象里如果有特定人物，请事先得到同意。希望返还作品的请事先申请。

【节能家电购买补助】

对购买节能家电的市民、市内经营者，补贴部分购买费用。

○申请期间

4月3日（周一）至9月7日（周四）※截止至预算用完为止。

○补助金额

购买15万日元以上的补贴定额3万日元，购买10万日元到15万日元的补贴定额2万日元，购买5万到10万日元的补贴定额1万日元。

※ 仅限市内店铺购买的，满足上述条件时，补助额为1.5倍。

申请方法：将所需资料邮寄至 节能家电购入补助事业特设窗口。

（☎072-754-6065）※从3月1日（周三）起开始设置。只受理邮件。

○指定产品

冷藏库・冷冻库（统一节能标签3星以上）、空调、电视机、照明器具（统一节能标签4星以上）

○申请条件

○3月1日（周三）至8月31日（周四）购买5万日元以上的指定产品（包含安装费用、不含税）

○购买的是 新的未使用品

○截至申请日，在本市有住民登记的个人或位于本市的事业单位。

○一户或一个事业单位仅限一次

○在家电商场等处购买的（包含网购、邮购）

详情请查阅本市主页。



咨询：环境政策课 ☎072-754-6242

【共享单车停放点的增设】

为了方便市民的市内交通移动，现在正在实施共享单车的试行。这次又新增设了10处停放点。你不想和家人朋友一起，骑上电动自行车在池田走街串巷吗？

应用程序的登录

免费注册

在个人页面上可以简单地得到信息。可以发行收据，确认明细单，故鼓励大家利用共享单车应用程序。



※详情请查阅本市主页



咨询：交道路课 ☎072-754-6281



【猪名川自然再生研究计划事业】 「inapro」参加者募集



了解河川本来应有的生态面貌，以本市猪名川周边环境保护和再生为目的进行活动。用一年的时间经过各种各样的体验，加深对河川环境的关心和理解。

日期和时间：2023年4月至2024年3月，每个月的第三个周六，上午10点至正午（共12次）

内容：水鸟及水生生物的观察，原有植物的种植栽培活动等

对象：小学生和监护人

定员：20组

费用：3600日元

地点：综合体育中心



※详情请查阅「イナプロ (inapro)」主页。



咨询：该中心 ☎072-761-5137

【户外写生 捕捉春天】

日期和时间：3月26日（周日）下午1点半至3点（小雨照常举行）

地点：池田城迹公园

内容：在画家的指导下 完成简单的写生

讲师：（一社）日本美术家联盟・平田有加

定员：20人

费用：300日元（出售画材套装2000日元，自愿购买）

携带物：写生用具

咨询：直接或打电话给该处 ☎072-753-2767



【池田市吹奏乐团迎春音乐会】

日期和时间：4月2日（周日）下午2点至2点50分（雨天中止）

地点：池田站前teruteru广场

咨询：生涯学习推进课 ☎072-754-6674



【料理讲座「亲手做菜迎接春天」】

日期和时间：3月25日（周六）上午10点至下午1点

地点：中央公民馆

内容：猪里脊肉派、海鳗迷你花式寿司、西班牙大蒜风味ajillo、

金枪鱼和奶酪的卡布里色拉、草莓和酸奶的奶油冻

对象：在本市居住・工作的人

讲师：仓田京

定员：13人

费用：3300日元

报名：3月3日（周五）上午9点30分起，直接到本馆报名交费。



【池田自然观察会】

日期和时间：3月19日（周日）上午10点至正午、绿色中心集合・解散（雨天中止）

内容：和五月山自然观察专职老师一起观察五月山的春天气息

费用：300日元

携带物：水壶、帽子、毛巾

咨询：绿色中心（池田市五月丘5 - 2 - 5 ☎072-752-7082）

开馆时间：上午9点起至下午5点、周二休馆

※小学生以下的儿童需由监护人陪伴。



【再利用与食物市场】

日期和时间：3月19日（周日）上午10点30分至下午2点

地点：池田站前公园、中央公民馆

内容：再利用物品、近邻地区的青菜销售、募捐食品活动等

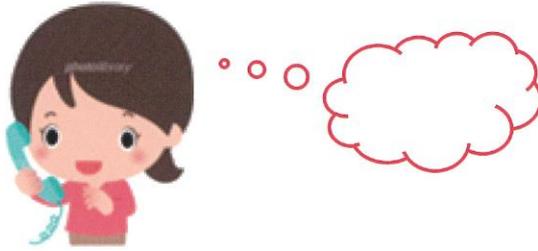
咨询：环保博物馆（菅原町1 - 1 ☎072-752-7711）

开馆时间：上午10点至下午6点（周日・节假日从上午10点至下午5点）、休馆日为第1・3周二和年末年初



大阪律师会“外国人法律咨询”服务

现可使用外语预约。



外国人法律咨询服务（面谈咨询）的预约方法

◎ 用日语预约（预约受理时间：工作日 9 点-20 点）

☎：06-6364-1248（大阪律师会 综合法律咨询中心）

- ※ 预约受理时间可能会因疫情流行等影响而变更。
- ※ 法律咨询中可为您提供免费翻译服务，如有需要可在预约时提出。
- ※ 本电话恕不提供法律咨询服务。（仅受理预约事宜）

自 2022 年 10 月 1 日起，
新增此项服务！

◎ 用外语预约（预约受理时间：工作日 9 点-17 点）

☎：080-7541-5891（合作团体：公益财团法人大阪府国际交流财团）

- ※ 电话受理可使用的语种（截至 2022 年 10 月：10 国语言）
英语、中文、韩语·朝鲜语、葡萄牙语、西班牙语、泰语、菲律宾语、越南语、
印度尼西亚语、尼泊尔语
- ※ 本电话恕不提供法律咨询服务。（仅受理预约事宜）
- ※ 请在预约时告知您需要哪一个语种的翻译服务。
我们或可提供上述 10 国语言之外的翻译服务，如有需要请在预约时提出。

★法律咨询日

每周五（除节日外）
13 点-16 点（需要预约）

★法律咨询地点

大阪律师会综合法律咨询中心

邮编 530-0047 大阪市北区西天满 1-12-5





定員12名
先着順

プロの日本語講師が、
テキストを使ってわかり
やすく教えます。

はたらくためのほんご

日時

2023年4月15日からの
土曜日(全24回) 10:00~11:30

場所

池田市ダイバーシティセンター
(池田市石橋1-23-6 ツナガリエ石橋5F)

対象

日本語能力試験N3~N4レベルの人で、
はたらくために日本語を勉強したい人

参加費

テキスト代込み 2,000円

前期12回▶

2023 4 April						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

2023 5 May						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2023 6 June						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2023 7 July						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

後期▶9月からの土曜日(12回。日程は未定)

申し込み 名前と電話番号を書いて、メールしてください

池田市ダイバーシティセンター

idc@city.ikeda.osaka.jp